

圆满结束对越南民主共和国的友好访问后

柬埔寨国家元首西哈努克亲王到达北京

周恩来、黄永胜、吴法宪、李先念、郭沫若等前往机场热烈欢迎柬埔寨贵宾

西哈努克亲王离开河内时，孙德胜、长征、范文同、武元甲、阮维桢等热烈欢送

新华社八日讯 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人，在圆满结束了对越南民主共和国的友好访问以后，今天下午乘专机到达北京，受到首都革命群众五千多人的热烈欢迎。

今天，首都机场呈现一派中国和柬埔寨、印度支那人民团结战斗的革命景象。中国人民的伟大领袖毛主席的巨幅画像和柬埔寨国家元首西哈努克亲王的巨幅画像，矗立在机场上。中国和柬埔寨两国国旗在机场上空高高飘扬。

随同西哈努克亲王访问越南民主共和国的柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、王国民族团结政府首相宾努亲王和夫人，西哈努克亲王的姑母诺罗敦·凯卡妮娅公主，柬埔寨民族统一阵线中央委员会委员、王国民族团结政府公共卫生、宗教和社会事务大臣努呼博士和夫人，柬埔寨民族统一阵线中央政治局委员、王国民族团结政府财经大臣秀木，柬埔寨民族统一阵线中央政治局委员、王国民族团结政府公共工程、邮电、建设大臣胡森巴以及其他随行人员，同机到达北京。

国务院总理周恩来，中国人民解放军总参谋长黄永胜，副总参谋长吴法宪，国务院副总理李先念，人大常委会副委员长郭沫若，前往机场欢迎柬埔寨贵宾。

前往机场欢迎的还有：

西哈努克亲王的儿子诺罗敦·尤瓦那王子，柬埔寨民族统一阵线中央政治局委员、王国民族团结政府军需、军备大臣杨森少将和夫人，柬埔寨民族统一阵线领导下的柬埔寨王国驻中国大使凯密，以及在北京的柬埔寨王国民族团结政府的其他成员和柬埔寨留学生；

越南民主共和国驻中国大使馆临时代办裴进龄和夫人；

越南南方共和驻中国大使阮文广。

下午三时，柬埔寨国家元首西哈努克亲王乘坐的专机在一片欢呼声中着陆。西哈努克亲王笑容满面，走下飞机。周恩来总理、黄永胜总参谋长、吴法宪副总参谋长、李先念副总理、郭沫若副委员长等，迎上前去，同西哈努克亲王和夫人、宾努首相和夫人以及其他柬埔寨贵宾一一亲切握手。

机场上举行了隆重的欢迎仪式。乐队奏柬埔寨国歌和中国国歌。西哈努克亲王、宾努首相等柬埔寨贵宾由周恩来总理等陪同，检阅了中国人民解放军陆海空三军、民兵、红卫兵仪仗队。

(下转第三版)

新华社河内八日电 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人结束了对越南民主共和国的友好访问，今天上午乘专机离开河内前往北京。

随同西哈努克亲王访问的柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、王国民族团结政府首相宾努亲王和夫人，西哈努克亲王的姑母诺罗敦·凯卡妮娅公主，柬埔寨民族统一阵线中央委员会委员、王国民族团结政府公共卫生、宗教和社会事务大臣努呼博士和夫人，柬埔寨民族统一阵线中央政治局委员、王国民族团结政府财经大臣秀木，柬埔寨民族统一阵线中央政治局委员、王国民族团结政府公共工程、邮电、建设大臣胡森巴以及其他随行人员，也同机前往北京。

今天河内市大戏院广场和周围街道呈现一派节日景象。大戏院的高大建筑物上挂着孙德胜主席和西哈努克亲王的巨幅画像以及用越、柬两国文字写的巨幅标语：“越南人民和柬埔寨人民之间的战斗团结和兄弟

友谊万古长青！”“坚决支持兄弟的柬埔寨人民反对美帝国主义和朗诺—施里玛达走狗集团的英勇斗争！”“广场四周的街道上还悬挂着“越南、柬埔寨、老挝三国人民团结战斗必定胜利！”“美帝国主义从印度支那滚出去！”“独立、和平、民主和繁荣的柬埔寨万岁！”“越南人民决心坚持和促进抗美救国事业直到彻底胜利，解放南方，保卫和建设社会主义北方，进而和平统一祖国！”等标语。

今天早晨，河内市各界人民怀着对柬埔寨人民的深厚的战斗团结和兄弟情谊，汇集到河内市大戏院广场，热烈欢迎西哈努克亲王和夫人、宾努亲王和夫人以及其他柬埔寨贵宾。上午八时半，西哈努克亲王和夫人、宾努亲王和夫人以及其他柬埔寨贵宾，在越南民主共和国主席孙德胜、国会常务委员会主席长征和夫人、政府总理范文同、副总理兼国防部长武元甲和夫人、副总理兼外交部长阮维桢和夫人的陪同下，乘车从政府迎宾馆来到河内市大戏院广场。

(下转第三版)

招待越南民主共和国主席孙德胜

柬国家元首西哈努克亲王举行盛大告别宴会

黎笋、长征、范文同、武元甲、阮维桢等应邀出席宴会

西哈努克亲王和孙德胜主席先后在宴会上讲了话

新华社河内八日电 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人莫尼克·西哈努克，七日晚在河内的政府迎宾馆举行盛大告别宴会，招待越南民主共和国主席孙德胜。

越南劳动党中央委员会第一书记黎笋、越南民主共和国国会常务委员会主席长征和夫人、越南民主共和国政府总理范文同、副总理兼国防部长武元甲和夫人、副总理兼外

交部长阮维桢和夫人以及政府各部门负责人等应邀出席了宴会。

出席作陪的有，柬埔寨民族统一阵线中央政治局主席、王国民族团结政府首相宾努亲王和夫人以及随同西哈努克亲王访问的柬埔寨王国民族团结政府的大臣们。

应邀出席宴会的还有越南南方共和驻北方特别代表团代理团长张功同。

老挝爱国战线党中央委员会总书记富米

·冯维希应邀出席了宴会。

中国驻越南大使王幼平及各国驻越使节也应邀出席了宴会。

西哈努克亲王和孙德胜主席先后在宴会上讲了话（见第五版）。西哈努克亲王和孙德胜主席的讲话，一再为热烈的掌声所打断。

宴会是在洋溢着战斗团结和兄弟情谊的气氛中进行的。



柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人，在圆满结束了对越南民主共和国的友好访问后，六月八日乘专机到达北京，受到首都革命群众五千多人的热烈欢迎。西哈努克亲王和夫人，宾努亲王和夫人，在周恩来、黄永胜、吴法宪、李先念、郭沫若等陪同下，前往机场欢迎。

欢迎兄弟的罗马尼亚人民的友好使者



由罗马尼亚共产党中央委员会执行委员会委员和常设主席团委员、罗马尼亚社会主义共和国国务委员会副主席埃米尔·波德纳拉希同志率领的罗马

尼亚大国民议会和国务委员会代表团，应邀于今天前来我国进行友好访问。中国人民对兄弟的罗马尼亚人民的友好使者表示热烈的欢迎！

有着光荣革命传统和战斗历史的罗马尼亚人民，在以齐奥塞斯库同志为首的罗马尼亚共产党的领导下，坚持独立自主、自力更生的方针，在建设祖国的事业中取得了重大的成就。罗马尼亚解放二十五年来，在工业、农业、科学技术等方面有了显著的发展。中国人民对罗马尼亚人民所获得的胜利成果，感到由衷的高兴。目前，罗马尼亚人民正在动员起来，为战胜历史上空前严重的自然灾害进行顽强的斗争。中国人民对罗马尼亚人民不畏困难、艰苦奋斗的精神，表示钦佩。

罗马尼亚人民为了维护本国的独立和主权，对外来的侵略和干涉进行了勇敢的斗争。罗马尼亚人民同各国人民之间的友谊正在不断地增进。最近，在印度支那人民反对美帝国主义扩大侵略战争的革命斗争中，罗马尼亚人民坚决同柬埔寨、老挝和越南人民站在一起。罗马尼亚这一正义立场，赢得了各国人民的赞扬。

伟大领袖毛主席指出：“全世界各国人民的正义斗争，都是互相支持的。”中罗两国人民在长期的革命斗争中，建立了深厚的友谊。在反对外来的侵略和干涉的斗争中，我们两国人民一向是相互支持的。我们相信，以波德纳拉希同志为首的罗马尼亚大国民议会和国务委员会代表团来我国进行友好访问，必将进一步增强中罗两国人民的传统友谊，并对世界革命人民的战斗团结作出积极的贡献。



## 湖北省阳新县革委会领导成员坚持深入基层

# 同群众一道活学活用毛泽东思想 在贫下中农帮助下认真改造世界观

据新华社武汉电 湖北省阳新县革委会领导成员遵照伟大领袖毛主席关于“必须长期地无条件地全心全意地到工农兵群众中去”的伟大教导，坚持深入基层，深入群众，在贫下中农和广大社员群众的帮助、监督下，努力活学活用毛泽东思想，改造世界观，促进自身思想革命化，并用自身思想革命化带动群众的思想革命化，使革委会成为密切联系群众的朝气蓬勃的战斗指挥部。

阳新县是伟大领袖毛主席在《关心群众生活，注意工作方法》光辉著作中表扬过的老苏区。县革委会成立后，继承和发扬老苏区的革命光荣传统，特别是在党的“九大”以后，县革委会百分之九十以上的成员都长期深入基层，在同贫下中农同住、同劳动中，认真改造世界观，有效地促进了自身的思想革命化。县革委会副主任贾志信，有一天在森铺大队冒雨同群众一道挑塘泥。当时天冷路滑，干了一天感到很累，准备第二天到别队去看看，顺便“歇歇脚”。这天晚上，贾志信参加了贫下中农讨论第二天生产安排的会议。会上，贫下中农遵照毛主席关于“艰苦奋斗”的伟大教导，坚决表示要继续冒雨挑塘泥。他们说，为革命种田，如果下了一点雨就不出工，那就是怕苦怕累、怕革命。贫下中农这种革命精神，使贾志信受到很大教育。他带着“歇歇脚”的活思想，认真学习了毛主席关于“全心全意为人民服务，一刻也不脱离群众”的伟大教导，认识到在劳动中想“歇歇脚”，就是在继续革命的道路上想停步。第二天，他坚持同社员一起顶风冒雨挑塘泥，并且主动地向群众亮了自己的活思想，进一步提高了继续革命的自觉性。

革委会会有个常委，身患几种慢性病，曾一度出现过悲观情绪。他带着这个问题，先后三次访问了和平公社活学活用毛主席著作积极分子、八十四岁的共产

党员黄宝玉。黄宝玉说：“天大地大没有毛主席的恩情大。只要我心脏还在跳动，就要紧跟毛主席干革命；只要我还有一口气，就要捍卫毛主席革命路线；只要我眼睛还有一丝亮，就要监视阶级敌人的活动；只要我手还能动，就要参加集体生产劳动。”这个常委对照黄宝玉的先进事迹，反复找了自己思想的差距，重温了毛主席关于“我赞成这样的口号，叫做‘一不怕苦，二不怕死’”的伟大教导，深深感到自己身上缺乏黄宝玉那种朝气蓬勃的革命精神，决心向黄宝玉学习。从此以后，他带头挑重担，风里来，雨里去，经常工作到深夜，受到群众的赞扬，被评为出席省活学活用毛泽东思想积极分子代表大会的代表。

阳新县革委会成员从实践中体会到，只有深入群众，在群众的帮助和监督下改造世界观，才能加强思想革命化。革委会会有个常委过去在工作中曾犯过一些错误，担任革委会的常委后思想上一度产生了“怕”字，工作不敢大胆负责。通过到基层蹲点，同贫下中农一道活学活用毛泽东思想，他亮出了自己不想继续担任领导工作的“私”字。贫下中农针对他的活思想，和他一起忆苦思甜、忆苦思权，帮助他反复学习毛主席关于阶级和阶级斗争的论述，使他的阶级斗争和两条路线斗争觉悟大大提高，狠斗了自己头脑中的资产阶级“私”字，把“怕”字换成了“敢”字，勇于到阶级斗争最激烈的地方去带领群众开展斗争，先后解决了三个“老大难”单位的问题，为革命立了新

功。他深有体会地说：“到群众中斗私批修是实现自身思想革命化的好办法。”

阳新县革委会成员在向群众学习，加速自身思想革命化的过程中，积极带领群众活学活用毛主席著作，总结、推广群众活学活用毛泽东思想的先进经验，把全县活学活用毛泽东思想群众运动推向新阶段。县革委会成员注意以身作则，做到学在前，用在前，干在前，用自己的行动去带动群众。县革委会主任吉均田在今年二月间，就背起行李，带领干部奔赴春耕第一线。当时，他远在山西老家的父亲去世了，连续发了几份电报要他回去。但他把革命利益放在第一位，坚持没有回家，他说：“个人的事再大也是小事，党和国家的事再小也是大事。”在春耕大忙季节，他顶风冒雪，先后深入到三个公社、一个镇、一个农场调查研究，解决春耕生产中的实际问题。在他的带动下

广东省博罗县龙大队革委会领导成员，在解放军支农人员的帮助下，遵照毛主席关于“国家机关的改革，最根本的一条，就是联系群众”的伟大教导，经常深入群众之中，听取群众的意见，有力地促进了领导班子的思想革命化。图为大队革委会主任梁锦棠（前左三）在田头听取贫下中农意见。 新华社稿

下，广大贫下中农冒雪开荒积肥，迅速地掀起了春耕生产新高潮。

阳新县革委会成员从向工人、贫下中农学习中，进一步树立了一不怕苦、二不怕死的革命精神。县革委会常委李艾全是个年纪较大、又患有高血压的老同志，原来认为自己年纪大，身体不好，干不了多少工作。他带着这个活思想，深入基层，同群众一道学习毛主席著作，增强了继续革命的自觉性，焕发出冲天的革命干劲。他在负责一个国垦工地施工时，为了改变一条不合理的堤线，冒着大雪，爬山穿湖过港，深入到一百多个村庄，找贫下中农进行调查访问，实地考察。在施工中又坚持参加劳动，困难的地方带头去，艰险的关头走上前。在他的带动下，使原计划三年完成的国垦工程任务，一冬一春就基本完成了。



## 干部带头讲用 听取群众评议

北京车辆段革委会成员带头活学活用毛泽东思想

据新华社社讯 北京铁路分局北京车辆段革委会在活学活用毛泽东思想的群众运动中，实行干部带头讲用，群众进行评议的办法，促进了领导班子思想革命化，推动了全段活学活用毛泽东思想群众运动的深入发展。

北京车辆段的干部学习了林副主席的“我们要把自己当作革命的一分子力量，同时又不断地使自己当作革命的对象”的指示，一致认为，带头人必须首先在自己的行动上作表率。他们决心，在整风运动中，不但帮助了干部，而且带动了群众讲用，进一步密切了干部和群众的关系。

北京车辆段革委会领导成员遵照毛主席关于“整风运动是一个普遍地、持久地进行教育运动”的伟大教导，每个普通都坚持“斗、私、批、修、反”的总路线，首先向群众汇报自己活学活用毛泽东思想的体会，请群众评议，然后带着群众在评议中提出的意见，认真学习毛主席的有关教导，再向群众讲用。有一位革委会常委，前段时间产生了“松口气”的活思想，认为上有领导，下有群众，自己处在中层，担子不重，工作轻松。在整风中，他向群众暴露了这个活思想，并且作了一些自我批评。群众评议说：选你到革委会来当常委，前段时间产生了“松口气”的活思想，你怎么能当好人？你应当把这个问题提高到巩固无产阶级专政的高度来认识。他根据群众的意见，再进行一次“斗、私、批、修、反”的思想，进一步提高了继续革命的觉悟，狠斗了“松口气”的思想，更加坚定了为无产阶级专政用好权的决心。现在，他坚持到了基层参加劳动，调查研究，做好工作。群众称赞他是活学活用毛泽东思想的带头人。

## 柬埔寨国家元首西哈努克亲王到达北京

（上接第一版）

西哈努克亲王和夫人、宾努首相和夫人等在周恩来总理等陪同下绕场一周，同欢迎群众见面。这时，机场上锣鼓喧天，一片欢腾。欢迎群众怀着中国人民对柬埔寨人民深厚的革命情谊，高举用中柬两国文字写的“热烈欢迎柬埔寨国家元首西哈努克亲王”、“中柬友好万岁”等横幅标语，挥动着中国东和柬埔寨两国国旗，不断高呼：“热烈欢迎柬埔寨国家元首西哈努克亲王！”“热烈欢迎柬埔寨贵宾！”“坚决支持印度支那三国人民的抗美救国战争！”“全世界人民团结起来，打败美国侵略者及其一切走狗！”“美帝国主义必败！印度支那人民必胜！”“中柬友好万岁！”“西哈努克亲王万岁！”“毛主席万岁！”西哈努克亲王频频鼓掌，向群众致意。

欢迎仪式结束后，西哈努克亲王由周恩来总理陪

## 柬埔寨国家元首西哈努克亲王离开河内

（上接第一版）

在广场上举行了隆重的欢送仪式。

乐队奏越南民主共和国国歌和柬埔寨王国国歌，鸣礼炮二十一响。西哈努克亲王、宾努亲王在孙德胜主席、长征主席、范文同总理等陪同下检阅了仪仗队。

在欢送仪式上，孙德胜主席和西哈努克亲王分别讲了话（见第五版）。然后，西哈努克亲王、宾努亲王同前来欢送的越南政府各部门负责人、越南南方和驻北越代表团代表团团长张功同以及各国驻越南外交使节逐一握手告别，并绕场一周同欢送群众见面。一群少年儿童向西哈努克亲王和夫人等柬埔寨贵宾献了鲜花。这时，欢送的人群挥舞着柬埔寨王国和越南民主共和国两国国旗，高呼“柬埔寨—越南”、“越南

## 海门县革委会遵照毛主席关于联系群众的教导

## 坚持实行“三三制” 领导作风大变样

据新华社南京电 江苏省海门县革委会遵照伟大领袖毛主席关于“国家机关的改革，最根本的一条，就是联系群众”的教导，从一九六八年十月份起，实行一部分人参加集体生产劳动，一部分人蹲点调查研究，一部分人留机关抓面上工作，三部分人定期轮换的“三三制”。一年多来，这个制度不断巩固发展，有效地改进了领导作风和工作方法，促进了领导班子的思想革命化，密切了革委会同群众的联系。

海门县是一个有九十万人口的大县。县革委会成立以后，遵照伟大领袖毛主席关于政权建设方面的教导，打破重叠的行政机构，精简机构，使革委会在革命化和联系群众方面都有很大进步。但是，用毛主席提出的“组织起一个革命化的联系群众的领导班子”的要求来衡量，还有很大差距。例如，革委会人少事多，有的人就要求增加人员，有的人忙不开会、发文件、接电话、编报表等。解放军支农人员和县革委会领导成员发现这个问题后，对照毛主席的教导，认真总结经验，决心旧轨，走新路，实行“三三制”，进一步改进领导作风和领导方法。

开始，有些人认为，八十多个人守机关，已经忙不过来了，实行“三三制”后，只有二十几个人留机关，能干得了什么？县革委会便组织全体机关干部认真学习毛主席关于政权建设和群众路线方面的教导，狠批了叛徒、内奸、工贼刘少奇在政权建设方面推行的反革命修正主义路线，使大家认识到，革命委员会的权力是工人阶级给的，是贫下中农给的，是占人口百分之九十以上的广大劳动群众给的，只有深入群众，扎根群众，才能代表人民群众，为无产阶级掌好权、用好权。

通过活学活用毛泽东思想，他们坚决实行“三三制”的办法。经过一段时间的实践，他们尝到了甜头，机关革命化和干部思想革命化程度有了一定的提高。但矛盾不断暴露出来。留机关的有些同志感到任务重，工作忙，等着换班；有些参加劳动的同志，只管劳动不管工作；一些搞调查研究、搞蹲点的同志，工作不够深入，个别单位甚至把下去的同志抽了回来。县革委会认为，坚持实行“三三制”，是一场深刻的思想革命，它贯穿着两条路线、两种思想的斗争。于是，又发动大家带着自己的问题，进一步活学活用毛主席关于无产阶级专政下继续革命的学说，深入开展革命大批判，肃清刘少奇的“入党做官论”、“群众落后论”和资产阶级官僚主义作风的影响。这样就使大家进一步明确了两条路线斗争觉悟和继续革命的自觉性，决心发扬无产阶级的彻底革命精神，巩固和发展“三三制”的成果，搞好无产阶级政权建设。

过去只管劳动不管工作的一些同志，主动斗私批修，批判了“劳动轻松论”，提高了继续革命的自觉性，加强了革命责任心。一年多来，县革委会每个成员都轮流劳动了一至两次，每个人都积极劳动，努力工作，获得了思想、工作双丰收。

参加调查研究的同志通过活学活用毛泽东思想，发扬了艰苦奋斗的工作作风。他们深入基层，和

群众直接联系，抓第一手材料，为领导提供了不少有价值的参考材料和典型经验。

基层干部反映说：现在县革委会成员深入基层，给群众当参谋，点子准，办法多。

留机关的同志在人少事多的情况下，突出无产阶级政治，搞好思想革命化，敢于负责，并且改进工作作风和工作方法，努力培养自己成为多面手，做到一个人做几个人的工作。

县革委会在帮助工作人员提高继续革命觉悟的同时，还采取减少会议，减少事务，减少层次等措施，节约人力，保证有一定数量的人员能够下去参加劳动，搞调查研究。县革委会主任跑遍了全县三十个公社，亲自抓点，以点带面，推动斗、批、改深入发展。去年八月，他为了研究进一步落实党的“九大”提出的各项战斗任务，带病下去进行调查研究。县革委会有一位副主任在解放战争中负过伤，也坚持同大家一起分批参加劳动。在领导同志的带动下，革委会全体成员都坚持“三三制”。

海门县革委会领导成员在实践中体会到，有了好的制度，没有好的工作方法，还是不能坚持和巩固。因此，他们在坚持“三三制”的过程中，注意把三股力量拧成一股劲，防止和克服三分家的现象。县革委会规定，分批劳动的同志要带着面上的问题，到点上边劳动、边研究解决办法，特别要到“老大难”单位去，边劳动边帮助这些单位改变面貌。搞调查研究的同志也要及时分析面上的情况，带着存在的问题到基层解剖麻雀，研究解决办法，作为指导面上工作的依据。县革委会还总结了“定期作分析，常开讲用会，情况随时交流，工作带下去”的工作方法。这样，就做到了人分三处，心连一起，共同协作，做好工作。

海门县实行了“三三制”的一年多来，干部的精神面貌发生了深刻的变化，活学活用毛泽东思想更加自觉，雷厉风行的作风大大发扬，深入基层、密切联系群众形成风气。一些在当过打游击的革命老干部在实行“三三制”以后，穿草鞋，背行李，到群众中去参加劳动，进行调查研究。群众说，好象当年的新四军回来了。这些老干部也说，我们和群众的心又贴近了。一些“三门”干部在和工农群众的接触中，找到了同贫下中农的差距，增强了改造世界观的决心。

由于实行“三三制”，加强了面对面的领导，工作更加扎实，领导有了第一手材料，因而更加强了对全县工作的指导。最近，县革委会为进一步落实党的“九大”提出的各项战斗任务，要对全县运动的情况进行一次分析。他们把三方面的人员召集起来，各方面都拿出材料来分析，很快制定了规划，确定了措施。实行“三三制”，不仅领导胸中有数，而且能够及时发现和总结先进典型，及时推广。一年多来，县革委会工作人员深入基层，总结了二十多个影响较大的典型经验，做到一切经过试验，用典型指导工作，有力地推动了斗、批、改和各项工作的迅速发展。

紧密团结在民族统一阵线周围 英勇战斗严惩美帝及其走狗

# 柬埔寨爱国军民上月歼敌三万四千多

击落敌机近一百架，击毁军车八百多辆，缴获大批武器和军用物资

美帝策动政变以来，爱国军民解放三个省会五十三个县城和数百个村庄；有数万敌军脱离反动政权，加入民族解放军

新华社河内八日电 据越南通讯社援引柬埔寨民族统一阵线新闻处的消息报道：自从美帝国主义明目张胆地出兵侵略柬埔寨以来，柬埔寨各阶层人民和民族解放军响应国家元首诺罗敦·西哈努克亲王的抗美救国号召，紧密地团结在柬埔寨民族统一阵线周围，英勇战斗，给予美国侵略者及其走狗以应有的惩罚。

据不完全统计，在五月份，柬埔寨人民和民族解放军消灭和俘虏美军和西贡伪军一万二千多名（内有美军三千多名），其中包括歼灭和重创美军和西贡伪军八个步兵营和装甲营，击落敌机近一百架，击毁军车八百多辆（内有坦克和装甲车四百多辆），缴获大批武器和军用物资。

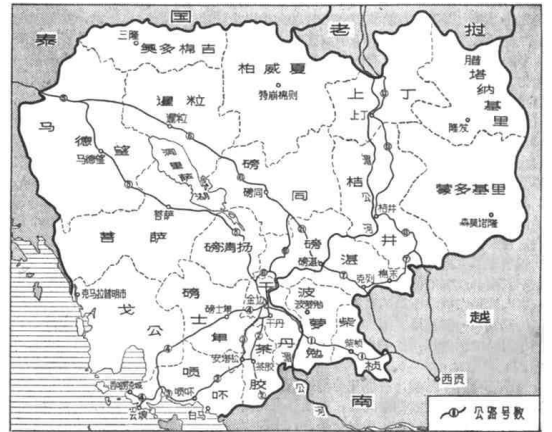
五月份，柬埔寨民族解放军在取得消灭美国侵略军和西贡伪军的巨大胜利的同时，还同全国各地人民一起，消灭和俘虏朗诺—施里玛达反动军队二万二千人。

在五月份，柬埔寨民族解放军运用机动灵活的战术，连续进攻敌人，使敌人遭到了许多严重的损失，给了入侵的美国侵略军和西贡伪军以沉重的打击。美军和西贡伪军开始时气势汹汹，但是在柬埔寨人民和民族解放军的进攻下，现在已陷入到处被动挨打的境地。

磅潜、柴桢两省是美军和西贡伪军集中力量进犯的地方，也是它们遭到惨重损失的地方。柬埔寨爱国军民在这两个省里消灭和瓦解美伪军八千二百多名，其中包括歼灭和重创西贡伪军七个步兵营、装甲营和美军一个装甲营。仅在磅潜省第七号公路南面和北面地区，柬埔寨人民和民族解放军在五月份上半月就打死打伤伪军四千名，击毁军车四百多辆（大部分是坦克和装甲车），击落击伤敌机五十架，击毁大炮和重型迫击炮四十八门，烧毁汽油库四座和弹药库三座，缴获大批武器和军用物资。在腊塔纳基里、喷那、茶胶、波多勉以及其他一些省，柬埔寨人民和民族解放军也日夜连续打击敌人，共打死打伤美军和西贡伪军三千八百多名。

这样，从三月十八日美帝国主义策动朗诺—施里玛达集团发动政变以来，柬埔寨人民和民族解放军共消灭和俘虏美国侵略军及其走狗军队近四万名，其中包括歼灭、重创和瓦解敌人两个旅、五十多个营。缴获各种武器数万件和弹药数千吨，击毁军车近千辆（内有半数坦克和装甲车），击毁大炮和迫击炮数百门，烧毁许多军用仓库。

柬埔寨人民和民族解放军解放了三个省会，五十三个县城和数百个村庄；同时有数万名敌军士兵、军官和警察脱离反动政权，加入柬埔寨民族解放军。



## 索梅希河畔的英雄军民

——记罗马尼亚萨图马雷市军民同水灾斗争的英雄事迹

最近，罗马尼亚许多地区遭受严重水灾。勤劳、勇敢的罗马尼亚人民在同这场自然灾害进行的斗争中，经受了严峻的考验和锻炼，他们以高度的爱国主义精神同洪水搏斗，谱写了一曲曲革命英雄主义的凯歌。

### 同特大洪水展开搏斗

位于罗马尼亚西北部的萨图马雷市是受灾较重的一个县城。今年五月中旬，由于连续大雨和山区大量积雪融化，雨水雪水奔泻而下，使罗马尼亚的大小河流泛滥，造成了罗马尼亚有史以来最大的水灾。发源于罗马尼亚境内西喀尔巴阡山的索梅希河在西北部绵延四百公里，穿过五个县，是这次泛滥成灾的较大河流之一。萨图马雷市是一个坐落在索梅希河中游南岸、拥有八万人口的古老城市，市内有十余座重要的工厂，四座有产肥沃的农田。

五月十四日，索梅希河的水位经过几天暴涨，由平时的二米多升高到了九米二十，大大超过了这条河一九一八年曾达到过的最高水位记录二七米八十。接着，河水冲破和漫过了堤岸，以每小时十四公里的流速冲向萨图马雷市。洪水所到之处，民房倒塌，厂房浸水，铁路和公路中断，自来水和电力，瓦斯线路被严重破坏，大片农田被淹没。美丽的萨图马雷市在两个小时之内大部分市区就变成了汪洋，市内积水深处达二米多。

面对这场突发的严重自然灾害，萨图马雷市广大军民同全国军民一样，在罗马尼亚党和政府的领导下，团结一致，不畏艰险，展开了英勇顽强的战斗。

武装部队官兵、爱国武装支队队员连夜组成了抢救队，奔赴抢救第一线；下班回家的工人急忙返回工厂，抢救生产物资或接受其它战斗任务；居民们也展开了互助互救活动，被洪水围困在萨图马雷市的乘火车的旅客们也积极投入了抗洪战斗。许多人在危急情况下让亲人先上船脱险，自己留在最后，充分显示了罗马尼亚人民的英勇气概和高贵品质。

那里最危险，就战斗在那里。在反对外来侵略和保卫祖国的事业中，中流砥柱的罗马尼亚武装部队的官兵们，发扬光荣战斗传统，始终站在这次抗洪救灾斗争最前线。在洪水进入萨图马雷市的当天，他们就

从本县或临近县的驻地赶来投入战斗，那里最危险，他们就在那里。在反对外来侵略和保卫祖国的事业中，中流砥柱的罗马尼亚武装部队的官兵们，发扬光荣战斗传统，始终站在这次抗洪救灾斗争最前线。在洪水进入萨图马雷市的当天，他们就

## 阿《团结报》指出尼克松玩弄的花招骗不了国际舆论和美国人民 谴责美帝在东南亚加紧推行军事冒险政策

新华社地拉那七日电 阿尔巴尼亚《团结报》七日报评论，强烈谴责美帝国主义在东南亚加紧推行军事冒险政策。

评论指出，美帝国头子尼克松在六月三日发表电视讲话，妄图再次欺骗美国人民和国际舆论，同时为美帝进一步侵略东南亚地区准备条件，以便推行所谓“关岛主义”，即“用亚洲人打亚洲人”的反动政策。

评论指出，尼克松的演说表明，美帝也在柬埔寨推行这一臭名昭著的“新”政策。泰国反动派头子他依最近的讲话清楚地证明了这一点。他依说什么为满足朗诺—施里玛达“政府”的要求，他的政府决定向柬埔寨派遣泰国“志愿军”。

不难理解，在他依的背后站着的是美国帝国主义。实际上，美帝国主义早就统治着泰国，把泰国变成了美帝在东南亚发动侵略战争的一个基地。

评论说，但是，美帝及其走狗是永远达不到目的。不管尼克松玩弄什么花招，都欺骗不了国际舆论，也欺骗不了美国人民。美国人民已经听惯了尼克松及其前任们的花言巧语和蛊惑人心的声明，他们坚决要求立即停止对

东南亚的野蛮侵略，立即把所有美国侵略军撤回美国。

评论最后说，东南亚人民在反对美国侵略者及其雇佣军的斗争中日益加强团结，并对尼克松及其在曼谷、西贡和金边的走狗们的狡猾阴谋和伎俩给予回击。毫无疑问，他依集团向柬埔寨派遣“志愿军”的决定将更加激起泰国人民的愤慨，泰国人民必将进一步加强同把国家出卖给美帝的泰国反动政府的斗争。

## 罗马尼亚报刊谴责美帝扩大侵略印度支那战争 印度支那三国人民抗美救国正义斗争必胜

据新华社布加勒斯特电 罗马尼亚《世界》周刊第二十一期发表一篇题为《支持印度支那各国人民的斗争》的文章，强烈谴责美帝国主义扩大对印度支那的武装侵略，支持印度支那各国人民的抗美救国正义斗争。

文章说，罗马尼亚政府在五月一日和五日的声明中，再一次正式表达了罗马尼亚政府对印度支那各国人民的正义事业的声援与支持，表示坚信印度支那各国人民争取自由、独立、和平和进步的斗争必将获得胜利。

文章说，越南人民反对美国侵略的英勇抗战，印度支那半岛其他地区爱国力量的斗争，充分表明：在我们的时代里，任何打算通过武力把外国统治强加在其他国家人民头上的企图，都是注定要失败的，不管帝国主义侵略者的势力有多大，任何一个国家的人民只要下定决心，不惜任何代价来保卫自己的自由、民族尊严和生存，那么就是不可战胜的。

在阿拉伯联合共和国政府决定关闭原驻柬埔寨大使馆后，阿联前驻柬大使撤离金边回到开罗。新华社开罗七日电 据《金字塔报》报道：阿拉伯联合共和国政府决定关闭其原驻柬埔寨大使馆以后，阿联前驻柬大使布特罗斯·阿巴迪尔和使馆工作人员已经撤离金边于六月一日回到开罗。

由于广大军民夜以继日的奋战，洪水退去仅仅十天，萨图马雷市的生产和生活基本上恢复了正常。该市受灾的十一座工厂已有八座恢复生产，通往外地的铁路、公路也即将全部通车，食品供应充足，失去住房的人家全都得到了临时住房。

萨图马雷市人民纷纷表示他们有信心依靠自己的努力，克服水灾造成的暂时困难。他们说，我们勤劳的人民，有党的领导，有兄弟省市的支援，萨图马雷市将迅速全部恢复正常，并将建设得更加美丽、县里的一位干部说：“劳动创造世界，一切都是人创造的，水灾虽然严重，但我们的双手会把一切创伤治好的。”一位军官说：“坏事可以变成好事。我们的军队这次等于打了一次仗，锻炼了，但我们的双手会把一切创伤治好的。”一位军官说：“坏事可以变成好事。我们的军队这次等于打了一次仗，锻炼了，但我们的双手会把一切创伤治好的。”

萨图马雷市人民对中国人民有着深厚的友好感情。他们异口同声地赞扬和感谢中国对罗马尼亚人民抗美斗争的支持，认为这一支援对罗马尼亚人民战胜困难是个有力的鼓舞。

## 应邀参加尼泊尔马亨德拉国王五十寿辰庆祝活动 我乒乓球队到达加德满都

尼泊尔乒乓球队的教练和运动员有庄则栋、徐寅生、王志良、李景光、郝恩庭、余长春、苏国熙、林慧卿、李赫男、李莉、郑怀颖。

中国乒乓球队的教练和运动员有庄则栋、徐寅生、王志良、李景光、郝恩庭、余长春、苏国熙、林慧卿、李赫男、李莉、郑怀颖。

罗马尼亚通讯



在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上

西哈努克亲王的讲话

新华社河内八日电 柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王在为招待越南民主共和国主席孙德胜举行的告别宴会上的讲话，全文如下：共和国主席先生阁下：

我谨代表柬埔寨王国国家代表团阁下光临这一体现高棉人民与越南人民之间的友谊、兄弟之情和战斗团结的招待会的无比激动和诚挚的感谢。

尽管阁下身负领导越南国家和为光荣的越南民族服务的重任，但阁下仍然参加和主持了越南民主共和国政府为欢迎我国代表团而安排和组织的所有的盛大集会。这证明了阁下本人作为非常杰出和十分敬重的胡志明主席的当之无愧的继承者，特别重视人民的越南和人民的柬埔寨两国之间的兄弟友谊和在各方面的互相信任的合作的和谐和不断的发展。

谨请阁下允许我们再一次向阁下表示尊敬和十分深切的情谊。

劳动党中央委员会第一书记先生阁下，国会常务委员会主席先生阁下，总理先生阁下，

大将，中央与河内市各位领导人阁下——先生和女士们，外交使团和其他外国代表团的各位阁下——先生和女士们，

亲爱的越南兄弟姐妹们，亲爱的朋友们，

柬埔寨国家代表团谨向诸位致以十分亲切的问候和无限感谢诸位光临今天为招待越南民主共和国主席阁下举行的宴会。

我们在对享有崇高威望的、英雄的越南民主共和国进行为期两周的难忘的访问之后，明天就要离开了。

在这两周的时间里，范文同总理阁下，尽管肩负作为全心全意为祖国、为人民服务的政府首脑的极其繁重的任务，但仍然陪同我们到各地去，对我们的访问日程关怀备至，安排极为完善，使我们的访问在各个方面都十分令人振奋。对此，请允许我们衷心地向总理阁下表示十分亲切的兄弟般的谢意。

我们还向越南人民军的享有崇高威信、深受人民爱戴的总司令武元甲阁下表示十分热烈的亲切谢意。在每次代表团心的参观访问中，他亲自为我们作向导，向我们解释伟大的越南人民及其十分杰出的领袖胡志明主席为反对殖民主义和帝国主义而进行的英勇的、胜利的抗战。

我们也向各位部长阁下、向国家和政府其他官员先生们、夫人们、女士们、向部队战士们及各部工作人员表示深切的、兄弟般的感谢，感谢他们给予我们的代表团以不可估量的帮助以及如此宝贵和一贯热情的协助，这就为我们代表团完成自己的任务提供了最大的方便条件。此外，他们还给予我们以慷慨的、令人愉快的、周到的款待。

最后，我们也向兄弟的越南人民表示无比的感谢。从河内到海防，从涂山到河内，兄弟的越南人民都极其热烈地接待了我们。所有的外国观察家都看到了这一点，甚至西方报刊也指出了这一点。越南民主共和国政府仍然隆重地“接待了柬埔寨客人”。西方报刊并说接待之隆重是“异乎寻常的”。

我们高棉人由此看到了你们的友谊、你们的声援和宝贵的支持是多么伟大、多么真诚。我简直无法用语言来表达我们的感激心情以及我们为有你们这样亲密的朋友和不可分离的兄弟而感到骄傲；我们也无法用语言来表达我们的希望，这就是共同彻底战胜我们的共同敌人，并且在取得胜利之后，在我们两国和两国人民互相尊重的基础上缔造自由、幸福、繁荣和光明的未来。

一个非常富有的、用大量武器装备起来的大国，即美国所表现出来的残暴、野蛮、非正义和卑鄙无耻，使我们两国人民经受了前所未有的最严峻的考验，目前我们的团结是在这种考验中建立起来的，所以这一团结将是最牢不可破的。

现在，美帝国主义对我们印度支那的任何一个国家、任何一个地区都不放过。

尼克松总统在侵略和大规模屠杀印度支那各国人民方面打破了约翰逊的

丑恶“纪录”。尼克松总统把他的全面战争从越南南方和老挝扩大到柬埔寨，并且悍然恢复了越南民主共和国的轰炸。

但是，越南民主共和国以非凡的勇气、顽强和智慧，实现胡志明主席的神圣遗嘱，所以她现在比以任何任何时候都更加强大。尼克松令人可笑地妄图使越南民主共和国的经济陷于瘫痪，使她没有办法援助南方同胞、高棉人民和老挝人民为摆脱美国新殖民主义和美国人豢养的叛徒们的压迫而进行的神圣斗争，但是尼克松的这一企图必将遭到同约翰逊一样的惨重的可耻的失败。

我们在访问印度支那抗战的国家——越南民主共和国的两周期间，看到越南人民，无论是市民、农民或工人，无论是青年、军队或领导人的生活和无可比拟的工作以及他们所得到的卓越成就生动地体现了越南民族、越南的解放、复兴和发展事业之父胡志明主席所说的下面这段具有历史意义的话：“它们要依靠武器的残暴力量就可以使我们南方同胞屈服。但是英雄的南方同胞丝毫毫没有动摇，并且永远也不会动摇！正如火上加油一样，美国强盗及其走狗的残暴罪行，只会激起我们全国人民更大的愤怒。”（一九六六年四月十六日）

一九六六年十一月，敬爱的主席说过：“美国空军的攻击受到了更有力的反击。已经打下了一千三百五十架次飞机。自然我们也遭到一些损失。但是我们已使我们的经济适应目前的形势。”“在一九六五年，大米产量继续增长，许多农业合作社包括那些被敌人轰炸得最厉害的地区合作社，每公顷稻田一年收五吨稻米。我们还发展了地方工业。交通运输继续运行，生活费用并没有上涨。”“尽管每天都有空袭，三百万小学生继续到学校学习。大学和专科学校入学的学生达十万人。”“这些情况说明，我国人民是何等团结一致地热爱祖国，并决心不顾一切牺牲，击败敌人。”

在同亲爱的越南兄弟姐妹们共同生活的日子里，我们看到了胡志明主席极其正确地指出的越南民族的“集体英雄主义”的激动人心和令人鼓舞的表现。

从一九六六年以来，你们在胡志明主席的杰出领导下，在越南民族历史上写下了无数极其光荣的（军事和经济方面的）史篇。我们代表团在河内市区和郊区、在河内到涂山途中，以及在海防，赞赏了其中一部分光辉的例证。请允许我们以无比钦佩的心情向你们表示祝贺。

一九六六年十二月二十三日，胡志明主席曾对美国人说过：“美国政府却喋喋不休地叫嚷‘和平谈判’，妄图欺骗美国人民和世界人民。事实上，它是在日益扩大战争。”“美国政府错误地以为依靠残暴的力量，就能够迫使使我们越南人民投降。但是，越南人民是永远也不会屈服的。我们热爱和平，但必须是独立与自由中的真正和平。为了独立和自由，越南人民决不怕艰苦和牺牲，并且决心把抗击美国侵略者的战斗进行到完全胜利。”

（下转第六版）

在柬国家元首西哈努克亲王举行的告别宴会上

孙德胜主席的讲话

新华社河内八日电 越南民主共和国主席孙德胜在柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王七日晚上举行的告别宴会上的讲话，全文如下：

敬爱的国家元首诺罗敦·西哈努克亲王和莫尼克·西哈努克夫人：

敬爱的宾宾首相亲王和夫人：亲爱的各位高棉贵宾：同志们和朋友们：

我代表越南人民、越南民主共和国国会和政府，并以个人的名义，衷心感谢国家元首亲王高度评价我们对国家元首亲王和莫尼克·西哈努克夫人、对宾宾首相亲王和夫人、对各位柬埔寨贵宾和兄弟的高棉人民的深厚感情。

这种感情的深远根源是世界世代共同生活在印度支那半岛上的两个民族之间的兄弟友好关系。在抗击共同敌人法国殖民主义、日本法西斯和今天的美帝国主义的长期、艰苦的斗争过程中，两国人民之间的友好关系已经发展成为患难与共、休戚相关的极其亲密的战友友谊。越南人民对国家元首亲王和各位贵宾的感情，来自于对一个曾经创造出辉煌的吴哥文明、具有抗击外来侵略的光荣传统、整整六年来已经和正在进行一场抗击美国侵略者及其走狗的顽顶斗争以捍卫自己的神圣民族权利的伟大民族的钦佩和尊重的心情。这种感情还来自于对兄弟的高棉人民所敬爱的国家元首诺罗敦·西哈努克亲王的仰慕之情。诺罗敦·西哈努克亲王是柬埔寨独立、和平与中立，以及同兄弟的越南人民和老挝人民友好团结以抗击美帝国主义侵略者的路线的英明倡议者和坚决捍卫者。这种感情也是对国家元首亲王和兄弟的高棉人民给予越南人民的抗美救国事业的慷慨、坚定和有效的支持的无比谢意。这也是对柬埔寨王国保卫越南—柬埔寨友谊、反对朗诺—施里玛达种族主义集团野蛮迫害和屠杀越南侨民的崇高举止的深深感激。这种感情也是对鞠躬尽瘁地为高棉人民和祖国服务的、国家元首亲王的亲近的同事和忠诚的战友、越南人民的亲密朋友——首相亲王的仰慕和爱戴。

我们越南人民十分愉快和兴奋地迎接国家元首亲王和莫尼克·西哈努克夫人，首相亲王和夫人以及高棉贵宾们。我国北方许多地方的人民很希望能够迎接国家元首亲王，以便对同越南人民一起在抗美最前线战斗和夺取胜利的兄弟的七百万高棉人民敬爱的使者表达深厚的情感。国家元首亲王对我们敬爱的领袖胡志明主席，对我们人民争取独立、自由的战斗和我们同胞在南北双方取得的巨大胜利以及对我国两国人民反对共同敌人的团结和战斗的事业的无比美好的语言，已经深入到每个越南人的心中。我们南北两方同胞永远铭记和深深感谢国家元首亲王对我们人民的崇高感情和完全信任。越南人民为了有坚强和始终如一的朋友——兄弟的高棉人民而感到更加自豪，并且更加坚信自己的、兄弟的高棉人民和老挝人民的必然胜利。两周来，我们两国人民，特别是高棉人民取得了辉煌的新胜利。国家元首亲王的崇高的语言，强有力地动员了高棉人

民和我们越南南方同胞加强反对共同敌人美帝国主义侵略者及其走狗的斗争。

国家元首亲王的永远值得铭记的友好访问取得了圆满成功，它标志着越南和柬埔寨的战斗团结和长期合作的十分重要的新发展，并进一步加强了我们两国人民为胜利地实现两个民族的抗美救国事业而前进的决心。

敬爱的国家元首亲王，贵宾们、同志们和朋友们：

面对着美国和世界上反对美国在印度支那的侵略战争的空前广泛和猛烈的运动，美国总统尼克松在六月三日不得不再次捏造虚伪的胜利和重弹骗人的论调，妄图掩盖美国明目张胆地侵略柬埔寨、把战争扩大到整个印度支那的罪行。尼克松还暴露出用美国空军和西贡、曼谷傀儡军继续侵略柬埔寨和挽救朗诺—施里玛达集团的恶毒阴谋。尼克松还蛮横地恫吓越南人民和印度支那各国人民：他将采取类似五十年前的冒险升级行动，即派遣美军侵略柬埔寨、轰炸越南北方，强化在老挝的战争。然而，尼克松的奸诈论调和狡猾手段是欺骗不了任何人的，是丝毫也掩盖不了美国在柬埔寨、老挝和越南的惨重失败的；相反地，只能进一步暴露出美国侵略者的极其顽固的好战面目。没有任何残暴的力量或蛮横的恫吓，可以动摇团结一致、并肩战斗、共同夺取胜利、决心把三国的正义事业推向最后胜利的柬埔寨、越南和老挝三国人民的钢铁意志。

正如国家元首亲王在一九六八年一月所说的，“对我们来说，民族独立是最宝贵的财富，我们愿意忍受一切牺牲来保卫它。”尼克松政权越是顽固地沿着冒险的道路滑下去，延长和扩大侵略印度支那的侵略战争，它就遭到惨重的失败。

美帝国主义必将被赶出印度支那半岛！它在（印度支那）三国的走狗集团必将被推翻，到那个时候，正如国家元首亲王所肯定的，我们三个主权国家将“按照印度支那人民最高级会议的决议紧密合作，以便使我们的半岛成为一个进步、繁荣和幸福的地区。”

我建议同志们和朋友们举杯：

——祝英雄的高棉人民在以国家元首诺罗敦·西哈努克亲王为首的柬埔寨民族统一阵线的光辉的救国旗帜下取得彻底的胜利！

——祝越南人民与高棉人民之间的战斗团结和兄弟友谊万古长青！

——祝印度支那三国人民之间的战斗团结和兄弟友谊万古长青！

——祝西贡、哥沙曼、尼亚里里王后健康和长寿！

——祝国家元首诺罗敦·西哈努克亲王和莫尼克·西哈努克夫人身体健康！

——祝宾宾首相亲王和夫人身体健康！

——祝柬埔寨贵宾们身体健康！

——祝在座的同志们和朋友们身体健康！

越南人民所取得的如此伟大的胜利和卓越成就而感到极大的欢欣鼓舞。

X X

在访问期间，我们同越南民主共和国国家最高领导人举行了极其重要的亲切的政治会谈和工作会议。

在我们两国之间不存在任何问题和纠纷。我们之间没有任何分歧。我们在一切方面都是团结一致的。一九七〇年六月七日签署的柬—越联合声明完全体现了这一切。

我们得到越南民主共和国及其政府和人民怀着兄弟般的情谊给予你们的亲密朋友和战友——高棉人民的毫无保留的全面支持和无条件的物质援助。亲爱的越南兄弟姐妹们，在你们们分别的时候，我们深信：尽管为反对富有、强大的敌人而进行的一切解放战争和一切斗争都会遇到困难，但是我们的越南人民和高棉人民同兄弟的老挝人民一道，一定是能够把这个敌人赶出印度支那，一定会看到我们共同的自由、繁荣和幸福的曙光。

光荣属于敬爱的胡志明主席的英灵！孙德胜主席万岁！

越南民主共和国及其英雄的人民的和光荣的政府万岁！

人民的柬埔寨毫无保留地全力支持兄弟的越南人民的神圣的抗美救国斗争，支持他们解放南方，保卫北方，加速北方的社会主义建设，进而和平统一祖国，建设一个民主的、繁荣富强的、同世界各国人民有着深厚友谊的越南。

高棉人民和越南人民之间的兄弟友谊和战斗团结万古长青！

在河内欢送柬埔寨国家元首西哈努克亲王的仪式上

孙德胜主席和西哈努克亲王的讲话

新华社河内八日电

越南民主共和国主席孙德胜在欢送柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王仪式上的讲话，全文如下：

敬爱的国家元首诺罗敦·西哈努克亲王和莫尼克·西哈努克夫人，

敬爱的宾宾首相亲王和夫人，

亲爱的柬埔寨贵宾们，同志们和朋友们：

敬爱的国家元首诺罗敦·西哈努克亲王和莫尼克·西哈努克夫人，敬爱的宾宾首相亲王和夫人，以及各位随行人员，就要离开我们国土，胜利地结束洋溢着兄弟情谊的友好访问。国家元首亲王圆满地完成了这次历史性的访问的崇高使命，增强了我们两个民族之间的战斗团结和兄弟友谊。刚刚签署的联合声明，体现了我们两国之间的完全一致，反映了我们两个民族互相支持，并肩战斗，共同夺取胜利，彻底战胜美国侵略强盗及其走狗，并且为按照各自的道路建设国家而长期合作的钢铁决心。

访问时间有限，情谊无比深厚。我们今天怀着无比留恋的心情，欢送国家元首亲王和莫尼克·西哈努克夫人、首相亲王和夫人以及各位贵宾启程。每一个越南人将永远铭记这次友好访问的美好情景，国家元首亲王真挚的讲话，强有力地鼓舞着越南人民的抗美救国事业，使越南人民更加珍惜和信任七百万英雄的高棉人民的战斗友谊。

越南人民、越南民主共和国政府无比感谢兄弟的高棉人民给予越南人民的抗美救国战斗以深切的同情以及强有力的、坚定的、巨大的和有效的支持。越南人民和越南民主共和国政府决心全力支持兄弟

的高棉人民抗击美帝国主义侵略者和朗诺—施里玛达走狗集团的正义战斗，直到取得彻底的胜利。

在最近的日子里，我们两国人民以辉煌的战功，热烈欢庆国家元首亲王在越南民主共和国进行的友好访问。可以肯定，今后，两国人民将在印度支那人民最高级会议联合声明和我们两国的联合声明的光照耀耀下，同兄弟的老挝人民增强团结，坚持和促进战斗，进一步夺取更加巨大的胜利。

在这种振奋人心的气氛中欢送国家元首亲王和贵宾们，我们谨代表越南人民、越南祖国战线中央委员会、国会常务委员会和越南民主共和国政府，祝国家元首亲王和莫尼克·西哈努克夫人，祝首相亲王和夫人，祝全体贵宾一路平安。再见。

新华社河内八日电 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王在河内欢送仪式上的讲话，全文如下：共和国主席先生阁下，

劳动党中央委员会第一书记先生阁下，国会常务委员会主席先生阁下，

总理先生阁下，

大将，诸位阁下、女士们、先生们，

亲爱的越南兄弟姐妹们，亲爱的朋友们：

# 平壤集会隆重欢迎罗马尼亚代表团

朴成哲、郑淮泽副首相等出席 郑成一和波德纳拉希讲话

新华社平壤八日电 据这里报纸报道，平壤市七日晚举行群众集会，隆重欢迎正在朝鲜访问的、由波德纳拉希同志率领的罗马尼亚社会主义共和国大国民议会和国务委员会代表团。朝鲜内阁副首相朴成哲同志和郑淮泽同志、最高人民会议议长白南云同志、最高人民会议常任委员会副委员长康良煜同志、最高人民会议常任委员会书记长朴文圭同志、平壤市人民委员会副委员长郑成一同志以及各有关单位负责人出席了欢迎集会。

罗马尼亚驻朝鲜大使尼古拉·波帕同志也应邀参加。

在欢迎集会上，平壤市人民委员会副委员长郑成一同志首先致欢迎词。他说，“朝鲜和罗马尼亚两国人民，长期以来以深厚的友好感情连接在一起，任何时候，都互相紧密协助和支持。朝鲜人民和罗马尼亚人民都在为共同反对帝国主义和殖民主义，建设社会主义和共产主义而斗争着。”郑成一同志严厉谴责美帝对朝鲜半岛进行猖狂的战争挑衅并积极把复活了的日本军国主义势力拖进南朝鲜。他说，美帝国主义无论怎样进行威胁，也绝对吓不倒继承了抗日武装斗争光荣

革命传统的朝鲜人民。他说，“兄弟的罗马尼亚人民在我国人民反对美帝侵略者的祖国解放战争时期和战后恢复建设时期，给了我们人民以物质和精神上的支持和援助。今天，对要求美帝从南朝鲜撤出去以便和平地统一祖国的我国人民的斗争，也表示坚决的声援。”“美帝国主义积极地复活日本军国主义和西德军国主义，在亚洲和欧洲再次制造新战争策源地。美帝反对越南人民，继续进行侵略和挑衅活动，美帝还加紧对老挝的武装干涉，在中东扶植犹太复国主义者，加紧反对阿拉伯人民的战争活动。同时，它最近又对柬埔寨进行强盗般的武装侵略，把战火扩大到整个印度支那地区。”他说，“朝鲜人民向投入反帝反美斗争的亚洲、非洲、拉丁美洲以及世界所有的人民表示战斗的声援。”他最后说，“代表团这次访问我国，将对进一步发展朝鲜和罗马尼亚两党、两国政府和人民之间的合作关系作出巨大贡献。”

罗马尼亚代表团团长、罗马尼亚共产党中央委员会执行委员会委员和常设主席团委员、罗马尼亚社会主义共和国国务委员会副

主席波德纳拉希同志接着讲了话。他说，“罗马尼亚和朝鲜虽然在地理上相距遥远，但有能够接近和最亲密团结的因素，两国人民反对外来统治，为了取得民族的和社会的解放流了很多的血。”

他指出，“受到社会主义国家支持的朝鲜民主主义人民共和国武装力量，同中国人民志愿军一起，给了敌人以歼灭性打击，用生命和鲜血维护了共和国北半部的革命胜利果实和社会主义。在这个困难的时期，罗马尼亚人民站在朝鲜人民一边，积极支持朝鲜人民的正义事业。从那时起，我们两党和两国之间的关系就不断巩固和发展。”他说，“我们为在社会主义建设和国际共产主义运动的根本问题上具有一致的见解，而感到很满意。”

他表示要“坚决支持为反对以美帝为首的帝国主义而手握武器进行战斗的亚洲、非洲、拉丁美洲所有人民的民族解放斗争。”他说，“越南、老挝、柬埔寨、朝鲜人民所发挥的勇敢精神和忘我精神的光辉范例清楚地证明，为维护民族生存、民族独立和革命的果实而斗争的人民是不可战胜的，侵略者不管如何强大，都必将失败。”

（上接第五版）

## 西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

（上接第五版）

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

西哈努克亲王在河内为招待孙德胜主席举行的告别宴会上的讲话

## 坚持持久的人民战争 狠狠打击美英殖民主义者

# 佐法尔地区人民武装斗争烈火越烧越旺

五年以来，歼敌三千余，解放了百分之九十以上的农村和一些城镇，用枪杆子打出了一个农村包围城市的崭新局面

佐法尔地区人民武装斗争的燎原烈火，大大地振奋和鼓舞了整个阿拉伯湾的广大人民，向他们指明了打碎殖民主义枷锁、谋求民族解放的胜利道路。佐法尔人民武装斗争的迅猛发展和巨大胜利，也有力地配合和支持了巴勒斯坦人民和阿拉伯人民反对美以侵略的正义斗争。佐法尔地区的革命浪潮同整个中东地区的反帝怒潮汇流一起，形成一股强大的革命巨流，猛烈地冲击着帝国主义、殖民主义在中东的行将塌陷的堤坝。

伟大领袖毛主席在五月二十日发表的支持世界人民反对美帝斗争的庄严声明中指出：“弱国能够打败强国，小国能够打败大国。小国人民只要敢于起来斗争，敢于拿起武器，掌握自己国家的命运，就一定能够战胜大国的侵略。”佐法尔地区人民五年来的革命实践，充分地证明了毛主席的这个论断极其英明、无比正确。

## 敢于斗争

一百多年前，英国殖民主义者相继侵占了具有重要战略意义的亚丁、佐法尔地区和整个阿拉伯湾。接着美国势力也大肆渗入。他们大肆掠夺那里的石油资源，残酷地奴役、剥削这一地区的人民。五年前，只有二十五万人口的佐法尔地区人民不畏强暴，敢于拿起武器，同美英殖民主义进行殊死的斗争，取得了一个又一个辉煌的胜利。

佐法尔人民在开展武装斗争的第一天就旗开得胜，直捣了英国殖民者的军事巢穴，攻打了在佐法尔中部的地区的一个军营。在袭击苏拉格兵营的战斗中，十七名游击队战士只用了十二分钟的时间，就打死打伤英国殖民军四十三名，其中包括一名少校军官。

佐法尔地区人民“从战争学习战争”，用缴获敌人的武器来装备自己，扩大了自己的队伍。

“六·九”革命开始的第一年，就由三十七人和九支枪发展成几百名全副武装的队伍。在以后几年的战斗中，这支人民武装力量逐步由游击队发展成人民解放军，建立了三个军区，广泛地组织了民兵队伍。通过政治学习和军事训练，武装部队和民兵的政治觉悟和战斗力大大提高。五年中，人民武装力量共打死打伤英国殖民军和雇佣军三千多人，解放了西部地区全部城乡，东部的整个农村和中部的广大农村。

佐法尔地区人民武装斗争的蓬勃发展，完全戳穿了美英殖民主义者外强中干的纸老虎的面貌，再一次地证明：“弱国”的民族和武器差的革命武装力量，只要敢于斗争，善于斗争，就能够打败武装到牙齿的帝国主义大国。佐法尔地区人民武装力量在解放西部地区时，英国殖民军和雇佣军仗着坦克、大炮和现代化防御工事，进行抵抗和反扑。人民武装力量不迷信这些现代武器，奋勇战斗，不断歼敌敌人的有生力量，迫使敌人放弃了最后一个据点。一九六九年八月二十三日，人民武装力量向盘踞在西部地区的最后一个重镇拉赫尤特的敌人发动猛攻，经过四个多小时的激战，全歼敌军，攻克了这个城镇。佐法尔人民武装力量这一光辉战绩，大长了人民的志气，大灭了敌人的威风。目前，佐法尔人民解放军正在乘胜向沿海城镇挺进，形势一片大好。

佐法尔地区人民武装斗争的光辉胜利，把阿拉伯湾民族解放运动推向了一个新的阶段。解放被占领的阿拉伯湾人民阵线总指挥部执行委员会负责人穆罕默德·艾哈迈德·加萨尼最近指出：“根据伟大领袖毛主席领导下的中国革命的经验，我们人民阵线确定了自力更生的路线，依靠广大的穷苦的人民群众，进行持久人民战争，以农村包围城市，最后夺取城市，把革命向整个阿拉伯湾地区发展，战胜并驱逐英国殖民主义者。”

## 得道多助

“得道多助，失道寡助。”

“六·九”革命，体现了佐法尔地区人民的愿望，特别是符合广大贫苦农民和牧民的利益和要求，因而得到人民群众的真正拥护和积极支持，也得到了世界革命人民的同情和援助。

在佐法尔地区，农牧民占绝大多数。由于殖民主义的残暴统治，广大农牧民一直生活在水深火热之中。轰轰烈烈的“六·九”革命，在百分之九十以上的农村地区推翻了殖民主义统治，使贫苦的农牧民摆脱了受奴役的地位。在东部解放区，人民阵线发动农牧民没收了封建主的土地。人民阵线还在所有的解

放区，发动了反对美英殖民统治的武装斗争。这就是佐法尔地区的武装斗争蓬勃发展，形势一片大好。



佐法尔地区人民武装斗争示意图

## 佐法尔

佐法尔地区位于阿拉伯半岛的东南端，西接南也门，东临波斯湾，南濒阿曼湾。面积三万多平方公里，人口约二十五万，多数信仰伊斯兰教。佐法尔地区蕴藏着丰富的石油、土地肥沃，以畜牧业为主。历史上，佐法尔地区人民深受帝国主义和国内反动派的压迫。十九世纪末叶，佐法尔地区和阿曼同时被英国所侵占。随后，佐法尔地区就被英国划为阿曼苏丹王国的所在地。英国在佐法尔地区先后强迫佐法尔人民接受许多不平等条约，并且控制了这个地区的全部贸易以及勘探和开采石油的特权等。接着美帝国主义的势力也大大地渗入佐法尔地区，使佐法尔地区人民接受美帝国主义的残酷统治，激起了佐法尔人民反抗压迫的斗争。近年来，佐法尔人民反抗压迫的斗争从未停止过。

一九六五年六月九日，佐法尔地区人民在解放被占领的阿拉伯湾人民阵线的领导下，发动了反对美英殖民统治的武装斗争。这就是佐法尔地区的武装斗争蓬勃发展，形势一片大好。